



باسمه تعالی

یادداشت تفاهم

همکاری دانشگاهی

بین

دانشگاه الزهراء، جمهوری اسلامی ایران

و

دانشگاه حماه، جمهوری عربی سوریه

این یادداشت تفاهم پیرامون همکاریهای پژوهشی، آموزشی و فرهنگی بین دانشگاه الزهراء^(س) به نمایندگی دکتر مهناز ملانظری از طریق شماره تماس: ۰۰۹۸۲۱۸۸۲۱۶۶۹۰، پست الکترونیکی: intl.office@alzahra.ac.ir، و به نشانی پستی تهران، خیابان شیخ بهایی شمالی، ده ونک و دانشگاه حماه به نمایندگی دکتر محمد زیاد سلطان از طریق شماره تماس ۰۰۹۶۳۳۲۲۱۹۴۸۱، پست الکترونیکی president@hama-univ.edu.sy و به نشانی پستی سوریه، حماه، ساحه العاصی؛ از این پس بر موارد ذیل همکاری خواهند داشت:

ماده ۱ - تبادل اعضای هیأت علمی

الف) دیدارهای کوتاه مدت هیأت های علمی طرفین که هدف آن عمدتاً انتقال اطلاعات و تبادل تجربیات آموزشی و نیز آشنایی با مبانی فرهنگ و تمدن یکدیگر است.

ب) تبادل استادان میهمان به منظور تدریس و تحقیق در دانشگاه طرف مقابل، در چارچوب مقررات مؤسسه میزبان.

ماده ۲ - تبادل دانشجو

طرفین در سطوح کارشناسی ارشد و دکتری در رشته های تحصیلی مورد توافق به تبادل دانشجو و اعطای فرصت های مطالعاتی خواهند پرداخت.

ماده ۳- اجرای طرح های مشترک پژوهشی

دو دانشگاه در زمینه های مختلف علمی (تجربی و محض)، طرح های مشترک پژوهشی را به اجرا در خواهند آورد.

ماده ۴- برگزاری دوره دکترای مشترک

طرفین در خصوص اعطای مدرک دکترای مشترک به دانشجویان دکتری که رساله آنها توسط یک استاد از دانشگاه مقصد و یک استاد از دانشگاه مبدأ راهنمایی و مشاوره می شود، تفاهم دارند. مدرک پایان دوره توسط هریک از دو دانشگاه به صورت مجزا و بر اساس ضوابط طرفین صادر خواهد شد.

ماده ۵- مشارکت در طرح های بین المللی اتحادیه اروپا

هر یک از طرفین در طرح های بین المللی که از طرف اتحادیه اروپا حمایت می شود؛ مانند "اراسموس+" مشارکت خواهند نمود.

ماده ۶ - تبادل اطلاعات

الف) هر یک از طرفین کتب، نشریات و دیگر مواد آموزشی خود را جهت ضبط در کتابخانه های دانشگاه طرف مقابل مبادله خواهد نمود. همکاری در زمینه فن آوری آموزشی پیشرفته خصوصاً در زمینه های فوق الذکر انجام خواهد شد.

ب) امکان دسترسی به کتابخانه های الکترونیکی دو دانشگاه برای طرفین فراهم خواهد بود.

پ) دو طرف به تبادل اطلاعات درخصوص برنامه های آموزشی و پژوهشی، برگزاری همایش های فرهنگی و همکاری در زمینه فراهم سازی مواد مورد نیاز جهت شرکت در مجامع جهانی مبادرت خواهند ورزید.

ماده ۷ - تبادل لینک وب سایت

دو دانشگاه لینک سایت دانشگاه دیگر را در وب سایت دانشگاه خود تحت عنوان دانشگاه همکار اضافه خواهند نمود.

ماده ۸ - برگزاری نشست های مختلف

طرفین در زمینه برگزاری سمینارها و سمپوزیوم ها و نمایشگاه های علمی، فرهنگی و هنری همکاری مشترک خواهند داشت.

ماده ۹- دیدار مدیران دانشگاهی

به منظور آشنایی مدیران دو دانشگاه در سطوح مختلف با برنامه های آموزشی و شیوه های اداره دانش جویان و ابتکاراتی که در هر دانشگاه جهت بهبود نظام آموزشی به کار گرفته می شود، دیدارهایی بین مدیران صورت خواهد گرفت.

ماده ۱۰ - تأمین بودجه پروژه ها و برنامه های مشترک

قبل از این که هرگونه برنامه مشترک خاص آغاز شود کلیه جزییات مالی باید مورد مذاکره و توافق دو موسسه قرار گیرد.

دو موسسه در مورد هزینه های ذیل به توافق کلی رسیده اند:

الف) موسسه میهمان مخارج مسافرت بین المللی را تقبل خواهد کرد.

ب) موسسه میزبان مخارج محلی شرکت کنندگان را تقبل خواهد کرد.

ج) موسسه میزبان امکانات پزشکی و اقامت را در اختیار شرکت کنندگان قرار خواهد داد.

ماده ۱۱ - هزینه ها

طرح دقیق همکاری به صورت مورد به مورد ارائه خواهد شد و شامل پیش بینی های لازم برای مخارج خواهد بود.

ماده ۱۲ - مقررات

کلیه مواد فوق نباید با مقررات و قوانین دو موسسه مغایرت داشته باشد.

ماده ۱۳ - زبان

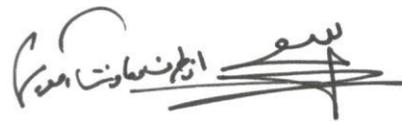
متن این یادداشت تفاهم در سه نسخه به زبان های فارسی و عربی و انگلیسی تهیه شده است که هر سه نسخه دارای اعتبار یکسان می باشند. در صورت بروز هرگونه اختلاف نسخه انگلیسی ملاک داوری خواهد بود.

ماده ۱۴ - اعتبار

این یادداشت تفاهم تا پنج سال پس از امضای رییسان دو دانشگاه معتبر خواهد بود و در پایان این دوره با توافق طرفین قابل تمدید است. هر یک از طرفین می تواند با ارسال یادداشتی به طرف مقابل در مدت شش ماه یادداشت تفاهم را فسخ نماید.

ماده ۱۵ - امضا

این تفاهم نامه در ۱۵ ماده در تاریخ ۲۸ مهرماه ۱۳۹۷ به امضای نمایندگان دو دانشگاه رسید.



رئیس دانشگاه الزهرا

دکتر مهناز ملانظری

رئیس دانشگاه حماه

دکتر محمد زیاد سلطان